

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 31 de Maio de 1953 — Sta. Catarina — N. 1.745

**Gerência:**

Rua Ml. Deodoro N. 136

Telefone N.º 39 - C. Postal 19

JARAGUA DO SUL

Santa Catarina

**ASSINATURA ANUAL**

Cr\$ 50,00

## Politica de Guaramirim

Cr\$ 100,00 de multa aos que não votarem — Agredido por elementos do PSD o vigário da Paróquia — Um boletim injurioso — Um golpe de deslealdade.

O PSD sempre pensou que a eleição de Guaramirim fosse «canja», como se costuma dizer na gíria, pois a UDN estava um tanto debilitada. Mas acontece que o partido do brigadeiro resurgiu repentinamente e com tal vigor que deixou tontos os pesse-distas.

Começaram eles então a forjar uma série de intrigas. Primeiro telegrafaram para Florianópolis de que um filho do sr. Governador havia estado ali ameaçando candidatos e eleitores.

Agora, unicamente por que o rev. Padre Vigário da Paróquia, havia esclarecido o eleitorado sobre a maneira de bem votar, sem citar qualquer nome ou mencionar partidos, mandaram eles um desordeiro agredir o sacerdote na saída da igreja, em Poço Grande. O próprio atual presidente da Câ-

mara Municipal e candidato a vereador tomou parte na agressão. O caso foi levado ao conhecimento do sr. Delegado de Polícia, que abriu inquérito.

—x—

Os eleitores que deixarem de votar, no dia 2 de Junho próximo, ficam sujeitos a multa de Cr\$ 100,00 a Cr\$ 1.000,00, além das demais penalidades previstas na lei eleitoral.

—x—

Não causou boa im-

pressão um boletim de ataques pessoais ao sr. João Romário Moreira, candidato a vereador pelo PTB. Esse boletim foi aqui distribuído em grandes proporções altas horas da noite.

—x—

O dr. Almiro Batalha, candidato a vereador pelo PTB, acaba de preparar um golpe para se eleger, embora praticando ato de deslealdade para com seus companheiros de chapa.

Determinou ele que

as cédulas para as eleições tivessem apenas a legenda do partido «PARTIDO TRABALHISTA BRASILEIRO» sem alusão a qualquer nome.

Dessa forma, valendo apenas a legenda, ele irá distribuir algumas cédulas com o seu nome e, se o PTB alcançar quociente, estará eleito, mesmo que somente tenha 20 votos, ficando os demais candidatos a chupar no dedo...

Isso é que se chama sujeiral!

(Do correspondente)

## Nova linha de produção da CSN

Volta Redonda vai iniciar o fabrico de estruturas metálicas

RIO, 28 — A Usina de Volta Redonda, até o fim do ano, estará produzindo estruturas metálicas para emprego na indústria de construção. O responsável pelo departamento de vendas da Companhia Siderurgica Nacional, engenheiro Arnaldo de São Thiago Filho, regressou ontem dos Estados Unidos, onde fora apreciar os processos de fabricação e venda destas estruturas no mercado americano. Disse ele, em palestra com a reportagem, a bordo do navio da Boa Vizinhança "Argentina", que as estruturas deve-se o surto de progresso das grandes cidades americanas e que

o mesmo está fadado a acontecer no Brasil, quando as firmas construtoras se decidirem a empregá-las em suas obras. Entre outras vantagens que as estruturas levam sobre o concreto, a economia de tempo na construção, econômica em espaço as colunas de sustentação são de menor diâmetro, maior estabilidade e esquadrias mais perfeitas, facilitando o acabamento.

Exemplo expressivo da economia de tempo ele viu em Nova York, quando foram entregues, prontos para ocupação, tres grandes edificios (média de 25 andares) em menos de um ano de construção. As estruturas metálicas permitem o trabalho nos primeiros andares do prédio, antes mesmo de terminado o topo do arboúço. Por último, elas possibilitam uma grande poupança de cimento, cuja importação do estrangeiro vem sacrificando as nossas escassas divisas.

## Comunistas na COFAP

RIO. — Cerca de cinquenta servidores foram dispensados da COFAP, por possuírem antecedentes criminais, ou por serem fichados como comunistas.

Entre os 50 dispensados, mais de 20 possuíam ficha nos arquivos do Partido Comunista, segundo revelou sindicância que o cel. Helio Braga determinou no dia imediato ao da sua posse na presidência da COFAP.

## O encouraçado "Minas Gerais"

Acaba de dar baixa do serviço da marinha brasileira o encouraçado «Minas Gerais», depois de 45 anos de serviços prestados.

Em 1909, quando construído, a belonave brasileira era a mais poderosa do mundo, colocando com o «São Paulo» e mais 14 outros navios de menor porte, o Brasil como possuidor da 3ª. esquadra mundial.

## BANCO INCO

Do sr. Genesio Miranda Lins, superintendente do Banco Inco, recebemos o Relatório da Diretoria referente ao exercício de 1952.

O documento em apreço não faz somente referências a situação daquele acreditado estabelecimento mas também sobre a situação econômica geral do Estado, estudando a situação dos principais produtos de exportação.

O Balanço de 31 de Dezembro último, acusava

uma disponibilidade em caixa e em depósitos em outros estabelecimentos de Cr\$ 95.843.879,80; em Títulos e Valores Cr\$ 1.204.571.648,20; Imóveis, Cr\$ 14.788.180,90 e em Contas de Compensação, Cr\$ 1.417.205.131,50.

O Capital e fundos de reserva, atingiram a Cr\$ 85.000.000,00.

Sobe a 42 o número de agências do Banco.

Somos gratos pela oferta do exemplar do Relatório.

## Eleitor de Guaramirim:

Vota conscientemente nos candidatos da U. D. N.

Faze um confronto, lavrador guaramirense, entre as atenções que vos prestam os governos udenistas de Joinvile, Blumenau e Jaraguá e o do vosso município.

Não tendes tratôres, nem inseticidas, nem sementes ou qualquer outro estímulo. O pouco que recebestes foi do governo do Estado.

Votai pois, para beneficio vosso e da coletividade com a U. D. N.

Nos Bastidores do Mundo — Por AL NETO

## Mãe de Todos

Nossa Senhora de Fátima veio ao Rio.

Amigo leitor, deixa-me que te abra meu coração, e te fale hoje exclusivamente da Virgem Maria.

Eu não sei si tu és religioso, ou não.

Ainda ontem eu te falava na necessidade de ter religião.

Agora, com a vinda da imagem de Nossa Senhora de Fátima, quero dizer-te que minha alma esteve em festa.

E te dito isso, amigo leitor, para mostrar-te como a religião traz felicidade.

Há tanta luta neste mundo em que vivemos: Os canhões da agressão comunista troam impiedosamente na Coreia e na Indo-China.

Debaixo da foice e do martelo da Rússia Soviética, muitos milhões jazem oprimidos, trabalhando e vivendo como escravos.

Ameaças de todos os gêneros se levantam no horizonte.

E a nossa vida decorre entre a vulgaridade das contrariedades materiais. As contrariedades ditadas pelas necessidades quem sempre podemos satisfazer.

Mas quando voltamos, com fé, o nosso pensamento para a Virgem Ma-

ria, sentimos que o nosso espírito se eleva, e alcançamos regiões de beleza incomensurável.

Regiões de beleza incomensurável, onde o coração amantíssimo da Mãe de Deus reina com a ternura maternal de quem nos considera a todos como filhos diletos.

Nos momentos de prazer, todos temos uma tendência animalasca de esquecer as fontes do nosso poder espiritual. Olvidamos a Deus. Não raro consideramos apenas nossos apetites mais baixos.

Mas nos momentos de angústia, nossa alma se purifica, e nosso pensamento ergue-se até o ceu.

Quantos entre os que têm esta coluna conhecem muito bem o conforto da oração: Quantos recorrem a Deus no momento de dôr!

Porque no momento de dôr sentimos a necessidade de auferir novas forças na origem de todo poder.

E é então que a Virgem Maria aparece em nossos pensamentos como Mãe bondosa e compreensiva, sempre disposta a receber-nos com os braços abertos.

Neste instante, nós brasileiros estamos pedindo

a Nossa Senhora de Fátima que socorra as infelizes populações escravizadas pela União Soviética.

O arcebispo de São Paulo, don Carlos Carmelo de Vasconcelos, ao celebrar a Santa Missa no estádio Maracanã, ergue até Nossa Senhora de Fátima as nossas preces por todos aqueles que caíram debaixo do jugo soviético.

Don Carlos pediu à Virgem pelos católicos perseguidos, pelos sacerdotes aterrorizados em prisões, pelas vítimas da fúria comunista que são todos aqueles que preferem a cruz de Cristo ao símbolo ateu da foice e do martelo.

Arriscando-me a que me julgues sentimental, amigo leitor, quero dizer-te que no meu coração o nome de Maria Santíssima evoca sempre uma reação de felicidade e de solidariedade humana. Reação de felicidade, porque me sinto apoiado em minha luta contra o ateísmo ideológico. Reação de solidariedade humana porque compreendo que lutar pelos que sofrem é um dever de todos nós, que eu trato de cumprir na medida das minhas possibilidades.

## Venceu

a UDN em Ituporanga

RIO DO SUL, 29 (C. P.) — Foi o seguinte o resultado da eleição realizada dia 27 no município de Ituporanga:

Votos apurados 5.948. Legendas UDN 1.881, PSD 1.291, PSP 676 e PTB 100

UDN elegeu 4 vereadores, PSD 2 e PSP 1.

Foram eleitos pela UDN: Frederico Probst, Dr. Vanio de Oliveira, Francisco Julio Müller e Carlos Adalberto Thiesen.

## Desembargador Carneiro Ribeiro

Na Capital Federal, onde residia, faleceu no dia 16 do corrente, o sr. desembargador Heraclito Carneiro Ribeiro, um dos mais acatados membros da Magistratura brasileira.

O Desembargador Carneiro Ribeiro, serviu por muitos anos como Juiz de Direito da Comarca de Joinvile, quando ainda Jaraguá pertencia aquele município.

**BANCO NACIONAL DO COMÉRCIO, S.A.**

DEPÓSITOS POPULARES 5% aa

LIMITE Cr\$ 100.000,00

RETIRADAS LIVRES. FORNECEM-SE TALÕES DE CHEQUES



## ✠ Agradecimento

Profundamente consternados comunicamos a todos nossos parentes, amigos e conhecidos o falecimento de nosso querido pai, sogro e avô,

### JOÃO O. MÜLLER

com a idade de 51 anos, falecido no dia 23 do corrente. As famílias enlutadas vem externar por este meio os seus sincéros agradecimentos e manifestar o seu reconhecimento as pessoas amigas e de suas relações que as confortaram durante o transe que passaram e também a todas as pessoas que enviaram corôas e flores e acompanharam a sua última morada.

Agradecem aos Drs. Benno Knudsen e Fernando A. Springmann e especialmente ao Rev. Padre Theobaldo, pelas consoladoras palavras proferidas no lar e no cemitério.

### MISSA

Amanhã as 7 horas, na Matriz, será resada a missa por alma de João O. Müller.

Aos amigos e parentes que nos consolarem com sua presença a esse ato religioso, antecipamos agradecimentos.

Jaraguá do Sul, 28-5-53.

Familia Müller

## Proibição

Proibo terminantemente a entrada de pessoas em minhas propriedades, sítas em Estradas Schroeder, Bracinho e Braço do Sul, afim de caçar ou outro qualquer motivo.

Não me responsabilizarei pelo que possa acontecer aos infratores.

Estrada Schroeder, 18-5-53.

Paulo Roberto Gneipel

## Polias

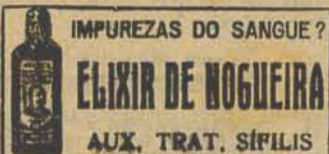
Fabrica-se polias torneadas e coladas, de todos os tipos e tamanhos, para qualquer força.

CURT VASEL-Rio Molha

## VENDE-SE

Por preço de ocasião, um terreno com 150 morgos de terra, inclusive casa, rancho, contendo diversas plantações, boa pastagens etc., sito no lugar Morro da Boa Vista.

Ver e tratar com os srs. Willy ou Antonio Gehreng.



IMPUREZAS DO SANGUE?  
**ELIXIR DE NOGUEIRA**  
AUX. TRAT. SÍFILIS

## Atenção

### ÓTIMO NEGÓCIO

Vende-se o «BAR SORVETERIA E CHURRASCARIA «JUSARA»

O ponto de maior movimento em São Francisco do Sul.

A tratar no local com os proprietários.

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças — Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças

Atende no

HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS  
(Clara Hruschka)

CORUPÁ — STA. CATARINA

## Dr. Norberto Rodolfo Schlemm

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Ex-assistente na Clínica Cirúrgica e Ginecológica do Hospital Getúlio Vargas; ex-interno no Hospital N. S. do Socorro do Rio de Janeiro.

Clínica Médica; Cirurgia Geral; Partos; Moléstias de Senhoras.

Consultório no Hospital Jesus de Nazaré, em Corupá neste município.

Consultas das 8 1/2 às 12 e das 15 às 18 horas.

## Edital de Citação

O Doutor João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da Lei, etc...

FAZ SABER aos que o presente edital de citação, com o prazo de trinta dias virem, ou dele conhecimento tiverem, que estando se processando a uma ação executiva, em que é exequente a Fazenda Municipal e executado OTTO KATWINKEL, e tendo os Oficiais de Justiça certificado não haver encontrado o devedor Otto Katwinkel, estando o mesmo em lugar incerto e não sabido, cita e chama-o a comparecer ou fazer-se representar neste Juízo, dentro do prazo de trinta dias, a contar da data da primeira publicação deste edital, para apresentar a defesa que tiver, sob pena de revelia. E para que chegue a notícia ao conhecimento do executado, se passou o presente edital, que será afixado às portas do Fórum, no lugar de costume e publicado pelo jornal local "Correio do Povo". Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos dezoito dias do mez de Maio do ano de mil novecentos e cinquenta e tres. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi.

(a) JOÃO MARCONDES DE MATTOS  
Juiz de Direito

Está conforme o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 18 de Maio de 1953.

O Escrivão  
NEY FRANCO

## MINISTERIO DA GUERRA

5a.R.M. 5a.D.I. 7a.D.R. 16a.C.R.

### Junta de Alistamento Militar de Jaraguá do Sul NOTÍCIAS MILITARES

Os cidadãos abaixo relacionados, devem comparecer com a possível urgência, na Junta de Alistamento Militar, com sede na Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, afim de receberem seus Certificados de Reservista:

Edmund Hansen, Hugo Strelow, Aludio Alves de Siqueira, Conrado Rohweder, Francisco Nunes da Silveira, Marino Juvenal Luiz, Romualdo Alves da Silva, Tercilio Frizanco, Braz Batista, Oslito Paim de Aguiar, João Bertoldo Pereira, José Feuser, Olivio Paulo, Selvino Binisio, Alfredo Burger, Olivio Sarti, Gentil Bevilacqua, Conrado Steinmacker, Carlos Binter, Irineu Teófilo, Hilario Mans, Jaime Silvano dos Santos, Manoel Pinheiro, Antonio Jagielski, Afonso Rothsal, Antonio da Silva, Arnoldo Wiedemann, Carl Friedrich Stulert, Edmund Prust, Henrique Pangratz, Henrique Gonçalves Sobrinho, Henrique Francisco Klok, Antonio Francisco da Costa, Benjamin Pinheiro de Carvalho, David Balbino Guimarães, Florentino Flaviano da Silva, Florentino Geraldo Neves, Francisco Alves, Genesio Luiz Martins de Oliveira, Gabriel Aniceto Nascimento, João Balbino Pereira, João José Fernandes, João Ritz Pereira, João Sabina, José Augustinho dos Santos, João Justino Furtado, Luiz João Miguel, Lidio Tertuliano Pereira, Mequiades José Moreira, Manoel Alves dos Santos, Pedro Damião Correia, Paulino Luiz de Souza, Reinoldo Evaristo de Souza, Salustiano Feliz Pereira e Severino Artur de Souza.

Jaraguá do Sul, 19 de Maio de 1953.

MANOEL CARVALHO LOPES

1. Ten. Del. 7a. D.R.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

## LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu filhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

## Foto Piazeria

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 — Jaraguá do Sul  
Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos

— x —

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade — com lentes azuladas. Veja a exposição sem compromisso.

— x —

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

## OPERARIOS AJUDANTES NECESSITA-SE

José M. Mueller & Cia. Ltda.

## Calçados

IRGO

são os melhores e  
— mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados  
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

- Jaraguá do Sul -

Santa Catarina

## NA FALTA DE APPETITE



Magresa  
Canção  
Pallidez  
Fraqueza

É indispensavel  
o uso do

**IODOLINO**  
DE ORH

## Farmacia Central

DE HAFFERMANN & CIA. LTDA.

Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Médicos

## A SÍFILIS

É UMA DOENÇA GRAVÍSSIMA MUITO PERIGOSA PARA A FAMÍLIA E PARA A RAÇA. COMO UM BOM AUXILIAR NO TRATAMENTO DESSE GRANDE FLAGELO USE O

## ELIXIR DE NOGUEIRA

A SÍFILIS SE APRESENTA SOB INÚMERAS FORMAS, TAIS COMO:

REUMATISMO  
ESCRÓFULAS  
ESPINHAS  
FÍSTULAS  
ÚLCERAS  
ECZEMAS  
FERIDAS  
DARTROS  
MANCHAS

"ELIXIR DE NOGUEIRA"  
CONHECIDO HÁ 71 ANOS  
VENDE-SE EM TODA PARTE.

## MOTOCICLETA

Vende-se uma marca ROYAL, de 4 H.P., estado de conservação boa.

Tratar nesta gerência.

Fogões Economico das afamada marca (REIS) de diversos tamanhos tem sempre em stock na CASA REAL.

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clínica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório: Rua Mal. Deodoro, Fundos (ex-residência do dr. Renato Walter).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

Residência: Rua Padre Francke N. 160.

— Atende chamados de dia e a noite —

## Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Dante Schiochet)

Avenida Getulio Vargas N. 26

Jaraguá do Sul



# ESPORTES

POR PAULO CESAR

## D. Pedro II X Bonsucesso

A S. D. D. Pedro II, não mediu esforço em proporcionar ao público Jaraguense, uma partida interestadual, trazendo a Corupá o Bonsucesso F. C. da 1a. divisão de profissionais do Rio de Janeiro. Para nós, não deixa de ser sempre, uma grande novidade, a exibição em nossos gramados, de uma equipe Carióca ou Paulista, embora ocupe ela, o último posto na tabela do campeonato.

O público presente no estádio do D. Pedro, respondeu a expectativa pois sendo aquela quinta-feira um dia útil da semana, mais não se podia esperar.

### O JOGO

Movimentada a pelota os visitantes lançaram-se ao ataque marcando logo de início seu primeiro tento, porém em visível impedimento que o árbitro sem dúvida nenhuma anulou. Como é natural, o onze dompedrino que entrara em campo um tanto nervosos, com esta arrancada brusca dos visitantes tornaram-se ainda mais apagadas, por alguns minutos. A esta altura do prélio os cariocas já eram donos do gramado, jogando folgadinho embora sem abertura de contagem, quando aos 23 minutos o meia canhoto Soca abre a contagem para os visitantes. Aos 39 o centro-médio Munga do D. Pedro cobrando bem uma falta fora da grande area, manda um violento liço-laço marca Jaja vencendo a cidadela de Ari, sendo este o mais belo tento da peleja. Com mais alguns minutos terminou a primeira etapa com 1 x 1 no marcador. Na segunda fase os locais esboçaram diversas arrancadas a meta de Ari porém sem resultado. Aos 11 minutos o meia Odir colhendo um centro que lhe fôra enviado manda o coro as redes de Antoninho decretando assim o 2. tento para os visitantes. Aos 14 Nicola aumenta para 3. Os locais num esforço tremendo procuravam diminuir a contagem no marcador, quando aos 42 Horavio marca o 2. tento para o D. Pedro, e logo apoz aos 43 Zildo do

Bonsucesso finaliza o marcador marcando o 4. tento para o seu bando.

O Bonsucesso fez jus ao triunfo devido a sua melhor classe de jogo.

### DADOS TÉCNICOS

Data — 21-5-53.

Local — Estádio D. Pedro II.

1a. fase — Bonsucesso 1 x D. Pedro 1.

Final — Bonsucesso 4 x D. Pedro 2.

Juiz — Otacilio F. Barbosa da F.M.F. com boa atuação.

Renda — Cr\$ 2.750,00.

Quadros — Bonsucesso: Ari, Bibi e Mauro. Urubaião, Gilberto e Serafim. Nicola, Odir, Zildo, Soca e Bene.

D. Pedro II: Maba, Alidio e Moretti. Maffezzoli, Munga e Zeca. Tião, Antenor, Oravio, Francinha e Nilo.

## Triunfo trabalhoso do Bonsucesso

O time do Bonsucesso depois de empatar domingo último em Brusque frente ao Carlos Renaux, voltou segunda-feira á Jaraguá a fim de enfrentar o selecionado da L.J.D. As fortes chuvas que caíram desde a meia noite até ao meio dia, não impediu que um público bem numeroso estivesse presente para assistir o tão esperado «math».

Por certo teríamos a maior renda até hoje arrecadada em nossas canchas, si S. Pedro tivesse bancado camará-la. Assim mesmo com o céu ameaçando chuvas, e o campo todo alagado, a bilheteria se viu em apuros, e a renda ultrapassou a expectativa geral. O péssimo estado do gramado causado pelo temporal, prejudicou muito a atuação das equipes principalmente a do Bonsucesso. O quadro visitante esteve longe daquela soberba atuação que tivera em Corupá frente ao D. Pedro II. Com tudo o público saiu do gramado satisfeito, porque o jogo foi duro e cavadinho até o fim. Iniciado o prélio, notava-se o equilíbrio das duas equipes encontrando o Bonsucesso pela frente um onze disposto a vender caro a sua derrota, e isto se evidenciou claramente na primeira etapa quando os locais venciam por 1 x 0. Analizando o desempenho do quadro local em seus diversos setores temos a observar o seguinte: O trio final constituído por Eduardo, Ronaldo e

Bia estiveram num grande dia, principalmente este último. Na intermediária Baloquinho respondeu, Benor uma verdadeira muralha e Elpidio esteve fraco. No quinteto atacante, Turibio foi o melhor. Jorge regular. Marcou o único tento dos locais. Taranto bem marcado não produziu o que se esperava e finalmente Walter e Olinger muito lerdos não apareceram.

### DADOS TÉCNICOS

Data — 25-5-53.

Local — Estádio do C. A. Baependi.

1a. fase — Selecionado L.J.D. 1 x Bonsucesso 0.

Final — Bonsucesso 2 x Selecionado 1.

Marcadores — Jorge aos 44 m. da 1a. fase para os locais e Soca aos 16, Bene aos 23 para os visitantes.

Renda — Cr\$ 7.520,00.

Juiz — Dirigiu a partida o sr. Otacilio F. Barbosa da F.M.F. S. S. peçou na marcação de dois impedimentos que realmente não existiu, podendo os lances ter modificado o resultado do prélio.

Constituição das equipes — Selecionado L.J.D. com Eduardo, Bia e Ronaldo. Elpidio, Baloquinho e Benor. Jorge, Walter, Taranto, Turibio e Olinger depois Chico.

Bonsucesso: Valentim, Ubirajara e Mauro. Jofred depois Urubaião, Décio e Serafim. Nicola, Odir, Carlos depois Wilson, Ivan depois Soca e Bene.

## Placard Esportivo

Em Jaraguá  
Quinta-feira, 21 - Corupá - Bonsucesso (Rio) 4 x D. Pedro II 2.

Segunda-feira dia 25 - Bonsucesso 2 x Seleção L.J.D. 1.

Em Blumenau  
Sabado dia 23 - C. do Olimpico - Palmeiras 2 x Bonsucesso 0.

Em Brusque  
Domingo dia 24 - Carlos Renaux 2 x Bonsucesso 2.

Em Testo Central  
Segunda-feira, 25 - Vera Cruz 5 x D. Pedro II 2.

Pelo RIO SÃO PAULO  
No Rio

Sabado dia 23 - Fluminense 4 x Vasco 1.

Domingo dia 24 - Portuguesa de Desportos 2 x Flamengo 2.

Bangú 3 x S. Paulo 1.

Em São Paulo  
Domingo dia 24 - Corinthians 3 x Palmeiras 3.

Em Santos - Botafogo 2 x Santos 2.

Classificação p. p.

1. Corinthians com 4 p. p.

2. Vasco e São Paulo com 5 p. p.

3. Flamengo e Fluminense com 7 p. p.

4. Bangú e Botafogo com 8 p. p.

5. Portuguesa de Desportos com 9 p. p.

6. Palmeiras com 10 p. p.

7. Santos com 12 p. p.

## Correio de Povo

Estão atendendo ao apelo deste jornal, reformando suas assinaturas para o corrente ano, mais as seguintes pessoas:

Germano Müller, Harry Marquardt, Alexandre Koehler, Erich Spliter, Arlindo Schiochet, Arno Ziendarz Humberto Passolt, Faustino Piazeria, Jens Bertelsen e Frederico Roesel.

## Proibição

Proibo terminantemente a entrada de pessoas, em minha propriedade afim de caçar.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer.

Rio da Luz, 28 - 5 - 53

OTTO SCHWARTZ



## Dr. Luiz de Souza

ADVOGADO

Comunica aos seus amigos e aos seus antigos clientes que está novamente exercendo a advocacia.

Atende no seu escritório á rua Mal. Deodoro da Fonseca, n. 210.

## Fabrica de Ferramentas Agrícolas

DE PEDRO RENGEL

Estrada Jaraguá Esquerdo

JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA

Executa-se qualquer serviço de ferramentas agrícolas para uso de lavouras, como: Machados, Enchadas Foices etc.

Serviço rápido e garantido e atende-se qualquer pedido



## Agradecimento

Pesarosos comunicamos aos nossos amigos e parentes, o falecimento, no dia 25 de Maio, de nosso querido filho e irmão HELEODORO STEIN.

Agradecemos de coração a todos os que nos confortaram nesse transe e, mui especialmente ao Rev. Padre Theobaldo pelas palavras proferidas.

Jaraguá do Sul, 29 — 5 — 53.

João C. Stein, esposa e filhos

## Câmara Municipal

Ata da Reunião Ordinária de 22-4-53

Aos vinte e dois dias do mês de abril do ano de mil novecentos e cinquenta e tres, pelas sete horas, na sala do Forum, no edificio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os srs: Ney Franco, Mário Nicolini, Alfredo Langer, Frederico Curt A. Vasel, Otaviano Tissi, Walter Jark, Herbert Schneider e Kurt Herbert Hilbrecht. O sr. Presidente ao constatar a presença de número legal, declarou aberta a sessão e ordenou ao sr. 2º. secretário que procedesse a leitura da ata da sessão anterior que depois de lida e discutida foi aprovado sem emenda, pelo que passou a ser assinada pela Mesa. A seguir o sr. 1º. secretário iniciou a leitura do Expediente que constou de: Of. expedio nr. 132/53; Ofis. recebidos do sr. Prefeito nrs. :141/53 trazendo incluso o balancete da Receita Orçamentaria do de Março que foi enviada a Comissão de Finanças; Of. nr. 143/53; Of. nr. 150/53 trazendo anexo o projeto de lei nr. 7 (abre créditos suplementares); Circular nr. 53/12 da Livraria Sulina; Circular nr. 1/53 da Assembleia Legislativa; Of. nr. 35/53 de Chapecó e um projeto de Resolução que aumenta os subsídios dos snrs. vereadores. Ninguém fez uso da palavra, passando-se assim a Ordem do Dia: Em 2a. discussão foi aprovado o projeto de lei nr. 4. Em 1a. discussão, depois de lido, discutido e aprovado o parecer da Comissão de Finanças, foi aprovado o projeto de lei nr. 5. Também em 1a. discussão foi aprovado o projeto de lei nr. 6, depois de discutido e aprovado o parecer da Comissão de Finanças. Com referência ao Relatório de 1952 da Prefeitura Municipal foi, depois de devidamente discutido, aprovado em 1a. discussão o parecer da Comissão de Finanças, Economia, Orçamento e Contas do Municipio. O parecer da Comissão de Finanças, etc., que é pela aprovação do balancete de fevereiro de 1953, foi aprovado por unanimidade. Foi aprovado ainda, por unanimidade de votos, depois de devidamente discutido, o projeto de Resolução nr. 8. Nada mais havendo a tratar o sr. Presidente designou para a próxima sessão o dia 28 de abril, com o Ordem do Dia seguinte: 3a. discussão do projeto de lei nr. 4; 2a. discussão dos projetos de leis nrs. : 5 e 6; 2 discussão dos proje, digo, do Relatório de 1953 da Prefeitura municipal e 1a. discussão do projeto de lei nr. 7. Findo o que, foi encerrada a sessão a qual faltaram os snrs. Adolfo Ant. Emmendoerfer, Alvim Seidel e Willy Germano Gesner.

(ass) NEY FRANCO  
MÁRIO NICOLINI  
ALFREDO LANGER

Delegacia Auxiliar de Policia  
de Jaraguá do Sul

## AVISO

De ordem do Sr. Delegado, levo ao conhecimento de todos os interessados, que esta Delegacia reiniciou o emplacamento de bicicletas.

Outrossim, comunico que a partir do dia 15 do mês vindouro, serão apreendidas as bicicletas que não tiverem as respectivas placas.

Jaraguá do Sul, 28 de Maio de 1953.

OSNY MUELLER  
Escrivão de Policia

## POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

## Sociedade Espotiva Guarani

A Soc. Esp. Guarani leva ao conhecimento de seus sócios e simpatizantes que em Assembléia Geral Ordinária realizada em 19 de Maio de 1953, elegeu sua nova diretoria entrando assim com novos elementos para suas atividades no decorrer do corrente ano.

A nova diretoria ficou assim constituída:

Presidente de Honra: Raulino Neckel

Presidente: Paulo Fodi

Vice dito: Leopoldo Schevinski

1º. Secretário: Henrique A. Mohr

2º. Secretário: Vigand Splitter

1º. Tesoureiro: Kilian Sohn

2º. Tesoureiro: Conrado Eggert

Diretor Social: Ingo Splitter

Jaraguá do Sul, 29 de Maio de 1953

HENRIQUE MOHR

1º. Secretário



# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Die Skandale

der CEXIM (Export-Import-Abteilung) dauern an.

Nach dem Skandal der "Cirei S.A.", die mit groesster Leichtigkeit die Erlaubnis zum Import von Lieferautos (camionetes) und anderen unnoetigen Artikeln erhielt, taucht jetzt der Fall der "Simab S.A." auf, die die Erlaubnis zum Import ausgedehnter Mengen von französischen Pistolen erhielt.

Das Interessante dabei ist, dass unter den Sozios der "Simab" Sozios und Ex-Angestellte der Cirei figurieren, von denen zwei Sozios jener Firma eingetragene Kommunisten sind.

Unterdessen kämpft man weiter um die Importerlaubnis fuer pharmazeutische Produkte und landwirtschaftliche Maschinen und hofft auf das grosse Glück, die Hindernisse überwinden zu können.

## Wahlkodex.

In der nächsten Woche duerfte im Senat der neue Wahlkodex zur Sprache kommen, in dem eine Reihe von Neuerungen, nicht nur ueber die eigentliche Abstimmung, sondern hauptsächlich die politischen Parteien betreffend vorgesehen sind.

Unter den Neuerungen sind auch die Selbständigkeit der staatlichen Sektionen vorgesehen, ohne den nationalen Statuten zu nahe zu treten, und die Regelung des Wechsels von einer zur anderen Partei.

## Kommt die elektrische kraft oder nicht?

Bei Abmachung des Kontraktes betreffs der Konstruktion der elektrischen Stromleitung, verpflichtete sich die Empresul, die Arbeiten bis Ende 1952 zu beenden.

Heute sind schon 6 Monate vergangen, wo eigentlich der Anschluss von Capivari wie auch die Erweiterungen des Elektrizitätswerkes in Bracinho in vollem Betrieb sein muessten. Doch befinden wir uns

noch immer in denselben Kalamitaeten oder vielleicht in noch schlimmeren Zuständen durch das Fehlen des Kraftstroms, was der Industrie unberechenbaren Schaden zufügt und die kargen Erwerbsmittel der Arbeiter vermindert.

Um gerecht zu sein, muessen wir betonen, dass die Schuld nicht die Staatsregierung trifft, denn diese erfüllte gewissenhaft ihre Verpflichtung gegenüber der

Empresul, als konzessioniertes Unternehmen dieser Obliegenheit und Kontrahent der Konstruktion der Leitung.

Wir wollen hier nicht darueber diskutieren, wer der Schuldige ist, ob durch Irrtum bei der Kalkulation, durch Langwierigkeit der Arbeiten oder durch fehlende technische Kompetenz, doch möchten wir betonen, dass die Verantwortlichen dieser Situation wenigstens eine öf-

fentliche Erklärung geben könnten und darlegen, was im Bereich der Empresul los ist.

Diese Erwägungen machen wir, da wir in einer Blumenauer Zeitung lasen, dass irgendetwas Anormales bei der Konstruktion passiert sein soll.

Zur Orientierung der Konsumenten dürfte die Empresul, unter Verantwortung der technischen Direktion, bekannt geben, was eigentlich los ist.

## Munizipien im "Ueberfluss".

Bei der Gesetzgebenden Körperschaft dieses Staates wurde ein Abänderungsvorschlag zur Konstitution eingereicht, der die Einwohnerzahl von 20.000 auf 5.000 reduziert um neue Munizipien zu gründen.

Wenn dieser Vorschlag durchkommt, werden sich die catarinenser Munizipien verdoppeln.

## Der Amerikaner geht nicht zur Versammlung.

Die amerikanische Regierung wies den englischen Vorschlag, an einer Zusammenkunft der vier Grossen (Russland, Vereinigte Staaten, England und Frankreich) teilzunehmen, um die Weltlage und die Sicherung des Weltfriedens zu studieren, zurück.

Der amerikanische Reporter erklärte, dass erstmal Russland Beweise seines guten Willens und Loyalität bei den Friedensbesprechungen und den internationalen Geschäften geben muesse.

Clube Atlético Baependi. Wie wir bereits bekannt gaben, fand am letzten Sonntag im Clube Atlético Baependi das traditionelle Schützenfest statt.

Am Morgen zogen die Schützen mit der Stadtkapelle (Banda Municipal) von Jaraguá do Sul zum Hause des letztjährigen Königs, Herrn Willy Sonnenhohl, wo sie in freigeigster Weise durch Herrn Willy empfangen und reichlich mit belegten Brötchen und guten Getränken versorgt wurden.

Bald danach marschierten alle, der Kö-

nig in Begleitung seiner Ritter, zum Vereinslokal, wo sogleich mit dem Schiessen um den Titel des diesjährigen Königs begonnen wurde.

Um die Mittagsstunde fand das Verbrüderungessen statt, währenddem die Mitglieder durch Herrn Dr. Murillo B. de Azevedo begrüsst wurden, der in einer hervorragenden stegreifen Rede die Organisation dieser Feste wie auch den patriotischen Sport des Scheibenschießens darlegte, was dem Redner langanhaltenden Beifall einbrachte.

Am Abend fand der Vereinsball statt. Um elf Uhr proklamierte der Praesident, Herr Alfred Krause, die neuen Sieger, die auf die Königs- wie auch auf die Preisscheibe geschossen hatten und beglückwünschte Herrn Dr. Luiz de Souza die Sieger.

Das Resultat war folgendes: Koenig: Alfredo D. Janssen; 1. Ritter:

Otto Hiendlmayer mit 46 Ringen; 2. Ritter: Erich Blofeld mit 45 Ringen. Die drei besten Schüsse erzielten Otto Hiendlmayer, Erich Blofeld und Edwin Grossklags.

Beim Schiessen auf die 100-Meterscheibe gingen der Reihe nach folgende Sieger hervor: 1. Otto Hiendlmayer mit 231 Ringen; 2. Max Hiendlmayer mit 228 Ringen; 3. Lothar Sonnenhohl mit 227 Ringen; 4. Edwin Grossklags mit 224 Ringen; 5. Raimundo Emmendoerfer mit 222 Ringen; 6. Alfredo D. Janssen mit 220 und 7. Harry Karger mit 205 Ringen.

Beim Schiessen auf die 50-Meterscheibe gewannen die Herren João Lucio da Costa mit 280 Ringen, Otto Hiendlmayer mit 278 Ringen; Max Hiendlmayer mit 277 Ringen und Heinz Blofeld mit 215 Ringen.

Kegel-Abteilung. Beim Wettkegeln um einen Paca war das Resultat folgendes. 1. Platz: Harold Ristow mit 78 Holz; 2. Platz: Amandus Colin mit 76 Holz; 3. Platz: Miguel Schwartz mit 69 Holz und 4. Platz: Dr. Murillo B. de Azevedo mit 69 Holz.

Wähler von Guararimim. Wähler vertrauensvoll die Kandidaten der UDN. Guararimenser Landwirt, vergleiche zwischen den Vorteilen, die die udenistischen Munizipien von Joinville, Blumenau und Jaraguá do Sul Euch zukommen liessen und denen Eures Munizips. Ihr habt keine Traktoren, weder Insektenvertilgungsmittel, noch Samen oder sonst irgendwelchen Anreiz. Das Bischen, das Ihr empfangt, gab Euch die Staatsregierung. Daher wählt zu Eurem eigenen wie auch zum Vorteil der gesamten Einwohner mit der UDN.

Eine gute Antwort: ...kam da vor einiger Zeit eine Abordnung zu einem alten Kaufmann deutscher Abstammung in Blumenau mit der Bitte, eine Unterschriftenliste als Protest gegen die damals projektierte Erhöhung der "Vendas e Consignações"-Steuer zu unterzeichnen. Der alte Mann antwortete: "Ich

## Der Kreuzer "Minas Gerais".

Der Kreuzer "Minas Gerais" wurde nach 43 jähriger Dienstbereitschaft bei der brasilianischen Marine ausser Dienst gestellt.

Im Jahre 1909, wo er gebaut wurde, war dieses brasilianische Kriegsschiff das stärkste der Welt. Zusammen mit der "São Paulo" und weiteren 14 kleineren Schiffseinheiten, gehörte Brasilien s.Z. zur drittgrössten Flotte der Welt!

## Suche Pfleger

fuer meinen Bruder. Bevorzugt verheiratet, da Frau zum Kochen benoetigt. Gutes Gehalt. Unabhængige Wohnung. Geff. Angebote zu richten an WALTER GOSCH Ind. de Calçados Gosch Irmãos. Jaraguá do Sul

## GESUCHT WERDEN

professionelle Schuhster als Besohler bei guter Bezahlung

Ind. Reunidas Tricolin S/A. Canoinhas - Caixa Postal, 48.

## "Achtung Erstklassiges Unternehmen"

Die "Bar Sorveteria e Churrascaria Jicara" am grossten Verkehrspunkt in São Francisco do Sul ist zu verkaufen.

Zu verhandeln im Lokal selber mit den Eigentuemern.

unterzeichne nicht. Ich ziehe Irineu und die UDN, auch wenn sie jeden Tag die Steuern erhöhen, Nereu und der PSD vor. Ich habe die Zeit noch nicht vergessen, in der er uns die Radios, die Jagdgewehre, Automobile, Motorräder und das bischen Geld von den Banken nahm! Ich vergesse auch nicht die Verhaftungen, Prozesse, Ausweise (Salvo-Condutos) und polizeilichen Verfolgungen... Ich unterschreibe nichts! Daraufhin entgegnete die Abordnung: "Er hat recht!..." Und zerrissen die Protesteingabe....

## LOKALES

**DR. LUIZ DE SOUZA**  
ADVOKAT

gibt hiermit seinen Freunden und alten Klienten bekannt, dass er sich hier wieder als Rechtsanwalt niedergelassen hat.  
Zu sprechen in seinem Kontor in der Rua Mal. Deodoro da Fonseca N. 210.

## Munizipalpräfektur von Jaraguá do Sul

Vergleichsplan der Einnahmen der einzelnen Titel des Munizips Jaraguá do Sul bezüglich der Jahre 1951 und 1952

	1951	1952	Weniger	Mehr
Landsteuer	86.564,30	84.987,70	1.576,60	—
Gebäudesteuer	200.613,70	208.331,30	—	7.717,60
Industrie- u. Berufssteuer	629.857,60	618.033,80	11.823,80	—
Lizenzsteuer	348.363,80	415.835,60	—	57.471,80
Verkehrsstrassen-Abteilung	59.209,90	75.715,30	—	16.505,40
Land- und Industriesteuer	228.264,00	257.317,20	—	29.053,20
Land- und Viehwirtschaftliche Abteilung	186.253,70	190.184,50	—	3.930,80
Spiel- u. Vergnügungssteuer	18.181,80	16.455,90	1.725,90	—
Abfertigungstaxe	4.513,00	7.470,00	—	2.957,00
Gewinnsteuern	8.578,80	11.768,10	—	3.189,30
Taxe fuer Fiskalisation und verschiedene Obliegenheiten	20.742,20	17.126,70	3.615,50	—
Taxe fuer öffentliche Reinigung	18.979,90	18.302,70	677,20	—
Immobiliensteuer	55.958,70	12.188,00	43.770,70	—
Kapitalsteuer	13.719,30	7.581,60	6.137,70	—
Friedhofseinnahmen	12.727,00	16.140,50	—	3.413,50
Vorgesehener Anteil 1t. Art. 15 § 2 der Bundesverfassung	102.521,20	117.359,30	—	14.838,10
Idem 1t. Art. 15 § 4	249.400,20	299.035,30	—	49.635,10
Vorgesehener Anteil 1t. Art. 140 der Staatsverfassung	300.248,40	248.124,00	52.124,40	—
Anteil ueber Industrie- u. Berufssteuer	148.000,00	—	148.000,00	—
Vorgesehener Anteil 1t. Art. 20 der Bundesverfassung	172.000,00	—	172.000,00	—
Dritteil der Strassenpflasterung	—	512.418,50	—	512.418,50
Aktive Schuld	15.728,60	22.340,40	—	6.611,80
Strafen	13.487,10	15.232,90	—	1.745,80
Eventualitäten	107.805,50	233.204,00	—	125.398,50
Darlehn	500.000,00	250.800,00	250.000,00	—
	3.501.718,70	3.645.153,30	691.451,80	834.886,40
				691.451,80
				143.434,60

Rechnungsamt der Munizipalpräfektur von Jaraguá do Sul, den 31. Dezember 1952

OCTACILIO RAMOS  
f. Rechnungsführer

ARTHUR MÜLLER  
Präpekt



# Mulher-Mãe

MILTON OSNY STINGHEN

...“E um dia surgiu aquela que há muito não se apresentava, que há muito era despresada... a mulher mãe...”

Como sói acontecer em cada ano, também neste, engalanou-se tódos os espíritos para, congnidamente festejar o dia das mães.

Todo filho grato, tódta extremosa filha rendeu preito de homenagem àquela que marcou o início de existir. A mãe...

Segundo domingo de Maio, o sól surgiu mais sorridente, a passarada gorjeou com mais vigor, e nas faces enrugadas de nossa velhinha mãe pairou o eterno sorrir das almas felizes.

“A missão da mulher é árdua, é repleta de sacrifícios e batalhas mas ela é parte, ela resiste, ela triunfa, porque é mãe... E a mãe sabe que não pode deixar-se dominar, ela precisa educar o filho querido, a filha amada...”

Artistas tódos, no apogeu da glória, param um instante, e absortos relembram que tudo o que possuem de nobre e de santo, devem única e exclusivamente à u'a mãe.

“...Sois vós que pela mão da glória à vida inquieta, Levais um vosso filho, um pálido profeta, Que Newton ou Petrarca, Angelo ou Rafael, Com o pincel e a pena e o compasso e o cinzel Fazendo enobrecer quem lhe seguir o exemplo... Sois vós que o conduzis ao pórtico do templo Onde o porvir coroa os gênios imortais...”

...Ou se um filho extraviado, de derrocada em derrocada, espeznhado pelas agruras da vida, trazendo n'alma o desespero, tiver a sorte de encontrar ainda, entre os escombros, a pálida figura de u'a mãezinha, terá que exclamar, como aquele que assim cantou:

...“Depois de peregrinar pelo mundo afora, Buscando glórias, nomes... Conquistas buscando, Voltei, desenganado de amores tantos Trazendo n'alma os fiapos de uma vida...”

Entre as ruínas de um passado de esperanças Lívido, fitava o céu crepuscular... Eis que surge então... — Quem? — Uma velhinha... — Quem era?... — perguntei. — Sou tua mãe... — me respondeu...

Chorei... E, desde então certifiquei-me Que glórias, nomes, feitos, façanhas, Poderes, conquistas, nada são Ao lado de um santo amor de mãe...

(Transcrito do “Diário dos Campos” de Ponta Grossa).

Clinica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do

**DR. SADALLA AMIN**

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defronte a “A NOTICIA” — JOINVILLE —

**MUDAS**

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecogueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel

Corupá

**MILHÕES**

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

**ELIXIR 914**

A SÍFILIS ATACA TODO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estômago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabeço Anemia e Abortos.

Consulta o médico e tome o popular depurativo

**ELIXIR 914**

Inofensivo ao organismo. Agrada-vel como um licôr. Aprovado como auxiliar no tratamento da SÍFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. F.

**DR. BENNO KNUDSEN**

Formado pela Faculdade de Medicina de Porto Alegre

Operações — Doenças de Senhoras — Clínica Geral — Parto sem Dôr

Alta Cirurgia com Aparelho de Anestesia Gasosa

Consultório e Residência:

Jaraguá do Sul — Rua Benjamin Constant ex-residência do Dr. Luiz de Souza

Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados  
TODAS AS MOLÉSTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO

Encontram alívio imediato com o uso do  
**Incomparável**

**Peitoral de Angico Pelotense**

PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL

**POMADA  
MINANCORA**  
NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.

## Edital de Citação

O Doutor João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc...

FAZ SABER aos que o presente edital de citação, com o prazo de trinta dias virem, ou dele conhecimento tiverem, que estando se processando a uma ação executiva, em que é exequente a Fazenda Municipal e executado Ricardo Hornburg, e tendo os Oficiais de Justiça certificado não haverem encontrado o devedor RICARDO HORNBERG, estando o mesmo em lugar incerto e não sabido, cita chama-o a comparecer ou fazer-se representar neste Juízo, dentro do prazo de trinta dias, a contar da data da primeira publicação deste edital, para apresentar a defeza que tiver, sob pena de revelia. E para que chegue a noticia ao conhecimento do executado, se passou o presente edital, que será afixado ás portas do Forum, no lugar de costume e publicado pelo jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte dois dias do mez de maio do ano de mil novecentos e cincoenta e tres. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi.

(a) JOÃO MARCONDES DE MATTOS  
Juiz de Direito

Está conforme o original, dou fé.  
Jaraguá do Sul, 22 de maio de 1953.  
O escrivão - NEY FRANCO

**A COMERCIAL LTDA.** - ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS

R. Mal. Deodoro, 136 - Cx. 19 - Tel. 51 - Jaraguá do Sul

Contratos, distrátos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga»: operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. —  
uma organização as suas ordens!

Eugênio Vitor Schmückel - economista e contador.

**Celso Branco**  
Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babilônia, 23 - Edif. próprio - Telefone, 213 - Cx. P., 35 - End. Tel. «Branco»

S. Francisco do Sul - S. C.

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32 - Telefone, 4773

Curitiba - Paraná

Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátos para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Ponta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

## Proibição

Nós abaixo assinados, proibimos terminantemente a entrada de pessoas em nossas propriedades, afim de caçar, extrair cipó palmitos etc.

Não nos responsabilizamos pelo que possa acontecer.

Garibaldi, Ribeirão Jararaca, 15/5/53

Ignacio Leithold, Mathias Hilbert, Ewaldo Gatscher, Ricardo Priebe, Pedro Leithold Jnr., Hermann Priebe, João Ersching, José Steindel, Bertoldo Franz, Francisco Leithold, Gustavo Pliés, Alvino Lach, Herbert Marquardt, Artur Kienen, Conrado Horongoso, Antonio Zipf, Carlos Wolf e Francisco Ersching.

## Precisa-se

de sapateiros profissionais soladores.

— Paga-se bem —

Ind. Reunidas Tricolin S.A.  
Canoinhas - Caixa Postal, 48.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**  
de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

FRACOS E ANÊMICOS!

Tomem!

VINHO CREOSOTADO

“SILVEIRA”

Impregnado com ácido sal:

Tosses

Resfriados

Bronquites

Escrofulose

Convalescências

VINHO CREOSOTADO

É UM GERADOR DE SAÚDE.

**SANGUENOL**

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tonico dos convalescentes

Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

**Sanguenol**

## Edital de Citação

O Doutor João Marcondes de Mattos, Juiz de Direito da comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc.

FAZ SABER aos que o presente edital de citação, com o prazo de trinta dias virem, ou dele conhecimento tiverem, que estando se processando a uma ação executiva, em que é exequente a Fazenda do Estado e executado JOSÉ FACIOLA, e tendo os Oficiais de Justiça certificado não haverem encontrado o devedor José Faciola, estando o mesmo em lugar incerto e não sabido, cita e chama-o a comparecer ou fazer-se representar neste Juízo, dentro do prazo de trinta dias, a contar desta data da primeira publicação deste edital, para apresentar a defeza que tiver, sob pena de revelia. E para que chegue a noticia ao conhecimento do executado, se passou o presente edital, que será afixado ás portas do Forum, no lugar de costume e publicado pelo jornal local «Correio do Povo». Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte e dois dias do mez de maio do ano de mil novecentos e cincoenta e tres. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi.

(a) JOÃO MARCONDES DE MATTOS  
Juiz de Direito

Está conforme o original, dou fé.  
Jaraguá do Sul, 22 de maio de 1953.  
O escrivão - NEY FRANCO

**DR. FRANCISCO GOTTARDI**  
Promotor Público

**Escritório de Advocacia**

Aceita causas: Cíveis - Comerciais - Cobranças - Contratos - Consultas.

ATENDE: no Gabinete da PROMOTORIA, sito no «FORUM», diariamente das 10 às 12 e das 14 às 16 horas.



## LOCAIS

**Clube Atlético Baependi.** Como estava anunciado, realizou-se domingo último no Clube Atlético Baependi a tradicional festa do Rei do Tiro.

Pela manhã, tendo a frente a Banda Musical de Jaraguá do Sul, os atiradores, rumaram para a casa do sr. Willy Sonnenhohl, Rei do ano passado, onde foram recebidos fidalgamente, tendo lhes sido oferecido pelo sr. Willy lauta mesa de doces e sandwiches, regados com finas bebidas.

Logo em seguida, o Rei, acompanhado dos cavalheiros, rumaram para a sede da associação, onde teve início a disputa do título para o corrente ano.

Ao meio dia teve lugar o almoço de confraternização, tendo os associados sidos saudados pelo Dr. Murillo B. de Azevedo, que num brilhante improviso historiou a organização dessas festividades e do patriótico esporte de tiro ao alvo.

O orador foi longamente aplaudido.

A noite realizou-se o baile social. As onze horas, o sr. Presidente Alfredo Krause, fez a proclamação dos novos vencedores, tanto do Tiro do Rei, como nos prêmios, tendo o sr. Dr. Luiz de Souza, feito a saudação aos vencedores.

O resultado foi o seguinte: Rei - Alfredo D. Janssen; 1. Cavalheiro - Otto Hiendlmayer, com 46 pontos; 2. Cavalheiro - Erico Blossfeld, com 45 pontos.

Os três melhores tiros perenceram a Otto Hiendlmayer, Erico Blossfeld e Edwin Grossklags.

No alvo de 100 metros saíram vencedores, na ordem de colocação: 1. Otto Hiendlmayer, com 231 pontos; 2. Max Hiendlmayer, com 288 pontos; 3. Lothar Sonnenhohl, com 277 pontos; 4. Edwin Grossklags, com 224 pontos; 5. Raimundo Emmendoerfer, com 222 pontos; 6. Alfredo D. Janssen, com 220 pontos e 7. Harry Karger com 205 pontos.

No alvo de 50 metros os srs. João Lucio da Costa, com 280 pontos; Otto Hiendlmayer, com 278 pontos; Max Hiendlmayer com 277 pontos e Heinz Blossfeld, com 215 pontos.

**Secção Bolão.** Na secção de Bolão, em disputa de uma peça, o resultado foi o seguinte: 1. lugar - Haroldo Ristow, com 78 pontos; 2. Amandus Co-

lin com 76 pontos; 3. Miguel Schwartz, com 69 pontos e 4. lugar dr. Murillo B. de Azevedo.

**UDN.** O Comité Eleitoral da UDN em Itapocuzinho elegeu a seguinte mesa diretora: Presidente, Germano Gascho; vice, Bruno Maas; 1. secretário, Francisco Pavanello; 2. Secretário, Alexandre Avanci; 1. tesoureiro, Vitorio Campregher e 2. tesoureiro, Inácio Tomasselli.

**Inspetor de Quarteirão.** Foi nomeado Inspetor de Quarteirão em Itapocuzinho o sr. Inácio Tomasselli, em substituição ao sr. Henrique Mafessolli, que pedira exoneração e que exercera esse cargo durante alguns anos com muita refidão.

Foram suprimidas todas as inspetorias que distam a menos de 10 quilômetros da sede da delegacia.

**João O. Müller.** Causou profundo pesar o falecimento, nas últimas horas do dia 23 do corrente, do sr. João O. Müller, viuvo de dona Madalena D. Müller.

Era natural de Paranaçuá, contava 51 anos de idade.

Deixa os seguintes filhos: Maria Iracema, casada com José Isidoro Copi, Delegado de Polícia desta cidade; Maria Irani, casada com Eugenio J. da Silva; Maria Terezinha, casada com José Ersching Sobrinho; Mario, casado com Arlete Silva e Onélia Maria casada com Fidelis Ersching.

O enterramento deu-se no cemitério desta cidade com grande acompanhamento o que bem prova a estima que o falecido gosava.

A família enlutada apresentamos nossos peza-

**Aniversários:** Transcorre hoje a data natalicia da srta. Irene Voigt, filha do sr. Francisco A. Voigt.

Dia 2 passa a data natalicia da sra. Wanda Nicoluzzi, esposa do sr. Ve-

nancio Nicoluzzi, hábil tipógrafo da Soc. Gráfica Avenida Ltda;

o sr. Ingo Klitzke, comerciante nesta cidade. Ainda na mesma data o sr. Wiggando Erzinger, comerciário.

Dia 3 faz anos o menino Luis Carlos, filho do sr. Faustino Rubini, industrial em Joinville.

Dia 4 de junho aniversaria-se a gentil senhorita Almida Menel, residente em Nereu Ramos.

Dia 5 o sr. Inácio Tomasselli, residente em Itapocuzinho; Ainda na mesma data o jovem Mario Rau, filho do sr. Waldemar Rau, comerciante em estrada Nova.

Dia 7 a sra. Maria Silva Mascarenhas, esposa do sr. Pedro Mascarenhas, mui digno agente da RVPSC em Nereu Ramos.

A todos os aniversariantes os votos de felicidades do "Correio do Povo".

**Enlace Floriani-Bagatoli.** Realizou-se ontem na residência da noiva, em Nereu Ramos, o enlace matrimonial da gentil srta. Elvira Floriani com o sr. Henrique Bagatoli, comerciário, filho do casal Geraldo-Albina Bagatoli, residente na cidade de Rio Negrinho. Ao jovem casal e seus dignos progenitores os cumprimentos do "Correio do Povo".

**Casamentos:** Realizaram-se ontem na sala das audiencias os seguintes casamentos: Vasco Lazzaris com a srta. Francisca de Souza; Luiz Votolini com a srta. Amalia Fischer e João Soares com a srta. Paula da Costa.

## Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.353, de 18-5-53. Waldemar Reinke e Cili Ehmke

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Cêro, filho de Erwin Reinke e de Berta Reinke.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêro, filha de Augustio Ehmke e de Ema Ehmke.

Edital n. 3.354, de 20-5-53. Harry Zastrow e Sofia Mina Lange

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á estrada Itapocú, filho de Carlos Zastrow e de Maria Zastrow.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filha de Fritz Lange e de Luiza Lange.

Edital n. 3.355, de 20-5-53. Anselmo Marangoni e Adele Nazato

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á estrada Vila Nova, filho de Luiz Marangoni e de Josephina Marangoni.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêro, filha de José Nazato e de Adela Stingham Nazato.

Edital n. 3.356, de 21-5-53. Haroldo Giese e

Edla Marquardt  
Ele, brasileiro, solteiro, ferreiro, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Cêro, filho de Guilherme Giese e de Anna Eichstädt Giese.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Gustavo Marquardt e de Ema Marquardt.

Edital n. 3.357, de 21-5-53. Egon Theilacker e Rosimar Leitzke

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á estrada Itapocú, filho de Oswaldo Theilacker e de Ella Theilacker.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á estrada Itapocú, filha de Adolfo Leitzke e de Hilda Heidecke Leitzke.

Edital n. 3.358, de 26-5-53. Amandio Schmidt e Ilse Koepf

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito, á estrada Itapocú, filho de

Guilherme Gustavo Schmidt e de Hulda Frieda Frankowiack Schmidt.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio Cêro, filha de Clemens Koepf e de Augusta Schroeder Koepf.

Edital n. 3.359, de 26-5-53. Leopoldo Schmücker e Alrun Hafemann

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Três Rios do Norte, filho de Otto Schmücker e de Helena Schmücker.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Três Rios do Norte, filha de Arthur Hafemann e de Alma Hafemann.

Edital n. 3.360, de 26-5-53. Eduardo Geisler e Agnes Gutz

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á estrada Itapocuzinho, filho de Augusto Geisler e de Helena Franz Geisler.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Ribeirão Grande da Luz, filha de Ernesto Gutz e de Wilhelmine Schünke Gutz.

Edital n. 3.361, de 27-5-53. Germano Kresin e Elisabetta Burger

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Jaraguá-Alto, filho de Alberto Kressin e de Augusta Kressin.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Jaraguá-Alto, filha de João Burger e de Rosalia Nass Burger.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será atixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE-PEDRI GÜNTHER  
Oficial

## MOÇA

Precisa-se de uma, para trabalhar em balcão.

Tratar na relojoaria Hertel.

Com  
**Fermento Medeiros**  
Bolos  
mais crescidos

Com  
**Fermento Medeiros**  
Bolos  
mais fofos

Com  
**Fermento Medeiros**  
Bolos  
mais macios

**AUTO JARAGUÁ S. A.**  
Rua Marechal Deodoro, 991

**Oficina Mecânica e Posto Texaco**  
Serviço FORD Autorizado

Consertos e Reformas a preços razoáveis  
— executados por pessoal competente

Solda Elétrica e á Oxigênio  
Combustível e Lubrificantes

**Febres** (Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

**"Capsulas Antisesonicas Minancora"**

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

**Dr. Arquimedes Dantas**  
ADVOGADO

Rua Marechal Deodoro da Fonsêca, 343

**PETROLINA MINANCORA**

CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFECCÕES DO COURO CABELUDO. TÔNICO CAPILAR POR EXCELÊNCIA

O sabão

**Virgem Especialidade** (Marca Registrada)

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

recomenda-se para hospitais, colegios, etc., pela sua qualidade desinfetante.

SABÃO VIRGEM  
CIA WETZEL INDUSTRIAL  
JOINVILLE

INDUSTRIA NACIONAL  
CIA WETZEL INDUSTRIAL  
JOINVILLE

SABÃO VIRGEM  
ESPECIALIDADE